



Crna Gora
Ministarstvo vanjskih poslova

PREDLOG OSNOVE

za vođenje pregovora i zaključivanje
Memoranduma o razumijevanju između Vlade Crne Gore i Vlade
Narodne Republike Kine o saradnji u okviru inicijative o ekonomskom
i pomorskom putu svile 21.vijeka

Podgorica, 19. april 2017. godine

PREDLOG OSNOVE

za vođenje pregovora i zaključivanje Memoranduma o razumijevanju između Vlade Crne Gore i Vlade Narodne Republike Kine o saradnji u okviru inicijative o ekonomskom i pomorskom putu svile 21.vijeka

I Ustavni osnov

Ustavni osnov za zaključivanje Memoranduma o razumijevanju između Vlade Crne Gore i Vlade Narodne Republike Kine o saradnji u okviru inicijative o ekonomskom i pomorskom putu svile 21.vijeka sadržan je u odredbama člana 15 stav 1 Ustava Crne Gore („Službeni list CG“, broj 1/ 07), kojim je propisano da Crna Gora, na principima i pravilima međunarodnog prava, sarađuje i razvija prijateljske odnose sa drugim državama, regionalnim i međunarodnim organizacijama, kao i odredbama člana 100 tačke 1 i 4, kojima je propisano da Vlada vodi unutrašnju i vanjsku politiku i zaključuje međunarodne ugovore.

II Ocjena stanja odnosa između Crne Gore i Narodne Republike Kine

NR Kina je zvanično priznala Crnu Goru 14. juna 2006. godine. Diplomatski odnosi između dvije države uspostavljeni su 6. jula 2006. godine. Izgradnja bliskih odnosa sa NR Kinom, zasnovanih na principima povjerenja i međusobnog uvažavanja, predstavlja jedan od prioriteta crnogorske vanjske politike. Između Crne Gore i Narodne Republike Kine postoje tradicionalno dobri i prijateljski odnosi, koji se konstantno nadograđuju kroz svestranu saradnju, bogate i sadržajne bilateralne odnose i kontinuirani politički dijalog na svim nivoima.

III Razlozi za zaključivanje međunarodnog ugovora

Memorandum predstavlja značajan doprinos u jačanju sveukupnih bilateralnih odnosa Crne Gore i NR Kine, budući da pored postojećih, predviđa još sadržajnije odnose u oblastima: ekonomija, infrastruktura (pomorska; putna), transport, investicije, turizam, kultura, nauka, obrazovanje, sport, energetika, zaštita životne sredine, tehnologija, inovacije, protok ljudi, kapitala, robe, razmjena studenata, uzajamna podrška u međunarodnim forumima i sl, kao i u drugim oblastima.

Inicijativa »Jedan pojas, jedan put«, u koju je uključeno preko 60 država svijeta, usmjerena je na jačanje partnerstva, mira, reformi, privrednog rasta i povezivanja svih zemalja koje čine sastavni dio ove važne platforme. Osnov ove inicijative su saradnja i povezivanje, što je u interesu svih učesnika inicijative.

Crna Gora, potpisivanjem ovog dokumenta, zajedno s NR Kinom, aktivno će učestvovati i promovisati Inicijativu, u duhu mira, zajedničke saradnje, stabilnosti, otvorenosti, jačajući obostrano korisnu saradnju i obezbjeđujući

miran razvoj i zajednički prosperitet, te unapređujući saradnju na relaciji Kina – EU i Kina – CEE.

IV Osnovna pitanja o kojima će se voditi pregovori, odnosno bitni elementi koje ugovor treba da sadrži

Ugovorne strane će sarađivati u okviru Inicijative „Pojas i put“ kako bi realizovali cilj zajedničkog razvoja - jačanje političkog dijaloga, ekonomske komplementarnosti i produbljivanja svestrane saradnje. Ugovorne strane će sarađivati u sljedećim oblastima od zajedničkog interesa:

- I. Transport, logistika i infrastruktura
- II. Promocija trgovine i investicija. Ugovorne strane će podstaći uzajamne investicije i razne oblike uzajamno korisne saradnje između njihovih kompanija, poboljšati investicioni ambijent, nastojati da prošire dvosmjernu trgovinu i optimizovati trgovinsku strukturu
- III. Kulturna razmjena i razmjena ljudi. Ugovorne strane će promovisati razmjenu ljudi i podržati uspostavljanje mehanizama saradnje u oblasti obrazovanja, kulture, umjetnosti, nauke, istraživanja i tehnoloških inovacija.
- IV. Ugovorne strane će jačati razmjenu i saradnju između lokalnih vlada, medija, think-tankova, studenata i mladih.

Na osnovu zajedničke potrebe za saradnjom, ugovorne strane će sprovesti pilot programe, zajednička istraživanja, razmjenu osoblja i obuku u ključnim oblastima preko zajedničke analize, zajedničkog planiranja, ekonomske i tehnološke razmjene i saradnje kao i razmjene informacija i građenja kapaciteta u međunarodnim, tržišno orijentisanim i profesionalnim pristupima.

Ugovorne strane će istražiti uzajamno korisne modele saradnje radi podrške razvoju i implementaciji važnih programa za usklađivanje infrastrukture i proizvodnih kapaciteta u okviru Inicijative „Pojas i put“ i jačati razmjenu i saradnju kako bi se osigurala sigurnost projekta.

V Procjena potrebnih finansijskih sredstava za izvršavanje ugovora i način njihovog obezbjeđenja

Za izvršavanje ovog Memoranduma nije potrebno obezbijediti dodatna finansijska sredstva u Budžetu Crne Gore.

VI Potreba usaglašavanja propisa

Zaključivanje ovog Memoranduma ne zahtijeva izmjenu važećih ili donošenje novih propisa.

VII Predlog sastava delegacije

Memorandum je usaglašen diplomatskim putem.

Prilog: Nacrt Memoranduma

**MEMORANDUM O RAZUMIJEVANJU
IZMEĐU
VLADE CRNE GORE
I
VLADE NARODNE REPUBLIKE KINE
O SARADNJI U OKVIRU INICIJATIVE O EKONOMSKOM PUTU SVILE
I POMORSKOM PUTU SVILE 21. VIJEKA**

Vlada Crne Gore i Vlada Narodne Republike Kine i (u daljem tekstu: „Strane“);

Imajući u vidu tradicionalno prijateljstvo među narodima Kine i Crne Gore, prijateljsku saradnju dvije vlade i namjeru saradnje u zajedničkom promovisanju Inicijative o ekonomskom putu svile i pomorskom putu svile 21. vijeka (u daljem tekstu Inicijativa „Pojas i Put“);

Imajući u vidu da se kineska Inicijativa „Pojas i put“ zalaže za podršku Putu svile u duhu mira, saradnje, otvorenosti, uključenosti, uzajamnog učenja i win-win saradnje, obogaćujući i nadograđujući takav duh, olakšavajući razmjenu i integraciju robe, tehnologije, kapitala i kadra kroz saradnju i uzajamno učenje među zemljama u okviru Inicijative „Pojas i put“, promovišući koordinisani razvoj i zajednički napredak dvije zemlje u oblasti ekonomije, modernizacije društva, životne sredine i ohrabrujući dijalog i integraciju među različitim civilizacijama;

Prepoznajući politički konsenzus između vlada Crne Gore i Narodne Republike Kine da zajednički promovišu Inicijativu „Pojas i put“, Strane se nadaju da će sarađivati kako bi stvorili sinergiju između Inicijative „Pojas i put“ i njihovih odgovarajućih nacionalnih razvojnih strategija, poboljšali koordinaciju politika i produbili uzajamno korisnu saradnju u cilju ostvarivanja mirnog razvoja i zajedničkog prosperiteta Strana i promovisanja saradnje između Kine i EU i Kine i zemalja CIE.

Putem prijateljskih konsultacija, Strane su se saglasile osljedećem:

Dio I Ciljevi i osnovna načela saradnje

Strane će sarađivati u okviru Inicijative „Pojas i put“ kako bi realizovali cilj zajedničkog razvoja, prenijeli svoje sposobnosti u političkom dijalogu, ekonomsku komplementarnost i razmjenu ljudi u prednosti za praktičnu saradnju i održivi rast. Ovo će omogućiti ugovornim stranama da unaprijede političke odnose, ekonomske veze i razmjenu ljudi. U međuvremenu, Strane očekuju da zemlje u okviru Inicijative „Pojas i put“ pojačaju saradnju, razviju i pojačaju povezanost u regionu, zajednički grade međunarodne ekonomske koridore, produbljuju svestranu saradnju, zajednički uspostave otvoren, inkluzivan i balansiran okvir ekonomske saradnje od kojeg će svi imati koristi i promovišu mir i razvoj regiona. Strane podržavaju jaču sinergiju između Inicijative „Pojas i put“ i prioriteta koji su identifikovani u Investicionom planu za Evropu u regionu. Crna Gora čestita Kini na uspješnoj organizaciji Foruma za međunarodnu saradnju „Pojas i put“, koji je odigrao važnu ulogu u jačanju međunarodne saradnje i promovisanju usklađivanja između njihovih odgovarajućih razvojnih strategija. Crna Gora je

spremna da podrži Kinu u organizaciji relevantnih velikih događaja u okviru Inicijative „Pojas i put“ i aktivno će učestvovati u Inicijativi „Pojas i put“.

- I. Strane će promovisati bilateralnu saradnju na osnovu sljedećih principa:
 - (i) vođena principima širokih konsultacija, zajedničkog doprinosa i zajedničkih prednosti, Strane će poštovati uzajamne osnovne interese i važna pitanja i produbiti političko uzajamno povjerenje;
 - (ii) u skladu sa vizijom saradnje, razvoja i win-win napretka u okviru Inicijative „Pojas i put“, Strane će u potpunosti iskoristiti postojeće mehanizme bilateralne saradnje, multilateralne mehanizme kojima su se oba pridružila i postojeće efikasne platforme za regionalnu saradnju kako bi stvorili sinergiju, pružili jedni drugima podršku i podijelili iskustvo kako bi upotpunili i u potpunosti prikazali uzajamne prednosti.

Dio II Oblasti saradnje

Strane će sarađivati u sljedećim oblastima od zajedničkog interesa:

- I. Transport, logistika i infrastruktura. Strane imaju za cilj da jačaju saradnju između Kine i Evrope u oblasti prevoza tereta. Oni će podržati saradnju u oblasti infrastrukture u Crnoj Gori, kao što su luke, lučki terminali, autoputevi, željeznice, logistički centri i industrijski parkovi u lukama. Strane će takođe sarađivati kako bi privukli više sredstava za upotrebu u njihovoj infrastrukturi.
- II. Promocija trgovine i investicija. Strane će podsticati uzajamne investicije i razne oblike uzajamno korisne saradnje između njihovih kompanija, unaprijediti investicioni ambijent, nastojati da prošire dvosmjernu trgovinu i optimizovati trgovinsku strukturu. Strane će promovisati saradnju u oblasti carina, upravljanja, kontrole i karantina na graničnom ulazu i izlazu i uzajamnog priznavanja sertifikata i tehničkih normi.
- III. Finansijska saradnja. Strane će podstaći svoje finansijske institucije da obezbijede finansijsku podršku i usluge za trgovinsku i investicionu saradnju i proširice saradnju njihovih finansijskih institucija koje su u državnom vlasništvu i komercijalnih finansijskih institucija. Oni će takođe podstaći stratešku saradnju između Crne Gore i Azijske banke za infrastrukturu i investicije (AIIB).
- IV. Saradnja u oblasti nauke i tehnologije. Strane će ojačati saradnju u oblasti nauke, tehnoloških inovacija i tehnološkog transfera podsticanjem njihovih kompanija da sarađuju u oblasti visokih i novih tehnologija i u oblasti inovacija i uspostavljanjem novih kompanija i „Inovacionih parkova“ u tom cilju.
- V. Kulturna razmjena i razmjena ljudi. Strane će promovisati razmjenu ljudi, dalje razvijati mrežu sestrinskih gradova i podržati rasprave o uspostavljanju mehanizama saradnje između njihovih nadležnih organa vlasti u oblasti

obrazovanja, kulture, umjetnosti i drugih oblasti. Oni će jačati razmjenu i saradnju između lokalnih vlada, medija, think-tankova, studenata i mladih, i promovisaće razvoj njihovih turističkih industrija preko saradnje između njihovih vlada i preduzeća.

- VI. Strane su spremne da aktivno šire saradnju i razmjenu u drugim oblastima.

Dio III Oblici saradnje

Modeli saradnje mogu obuhvatati, ali nijesu ograničeni na sljedeće:

- I. Preko razmjene posjeta na visokom nivou i postojećih državnih i nedržavnih mehanizama za razmjenu, Strane će graditi višeslojnu platformu za razmjenu informacija u različitim oblastima i sa više kanala radi razmjene izvora informacija, povećanja transparentnosti i podsticanja učešća ljudi u svim sektorima društva.
- II. Na osnovu zajedničke potrebe za saradnjom, Strane će sprovesti pilot programe, zajednička istraživanja, razmjenu osoblja i obuku u ključnim oblastima preko zajedničke analize, zajedničkog planiranja, ekonomske i tehnološke razmjene i saradnje kao i razmjene informacija i građenja kapaciteta u međunarodnim, tržišno orijentisanim i profesionalnim pristupima.
- III. Strane će istražiti uzajamno korisne modele saradnje radi podrške razvoju i implementaciji važnih programa za usklađivanje infrastrukture i proizvodnih kapaciteta u okviru Inicijative „Pojas i put“ i jačati razmjenu i saradnju kako bi se osigurala sigurnost projekta.
- IV. Strane mogu zaključiti ugovore ili druge dokumente za saradnju u određenoj oblasti.
- V. Strane će formulisati plan bilateralne saradnje prema potrebi.

Dio IV Mehanizam saradnje

Strane će u potpunosti iskoristiti postojeće bilateralne ugovore i međudržavne mehanizme radi zajedničke promocije Inicijative „Pojas i put“, istražiti nove mogućnosti za bilateralnu saradnju i uskladiti se u pogledu važnih pitanja vezanih za bilateralnu saradnju.

Dio V Pravni status

Ovaj Memorandum o razumijevanju nije pravno obavezujući za Strane. On predstavlja samo izraz njihove zajedničke spremnosti da zajedno unaprijede Inicijativu „Pojas i put“.

Dio VI Rješavanje razlika i izmjene i dopune

- I. Strane će rješavati razlike u tumačenju i implementaciji ovog Memoranduma o razumijevanju kroz prijateljske konsultacije.

- II. Ovaj Memorandum o razumijevanju se može izmijeniti uz pisanu saglasnost Strana.

Dio VII Stupanje na snagu i raskid

- I. Ovaj Memorandum o razumijevanju stupitiće na snagu danom potpisivanja i ostaće na snazi pet godina.
- II. Ovaj Memorandum o razumijevanju će se automatski produžavati na dodatne petogodišnje periode, osim u slučaju da ga raskine bilo koja od Strana slanjem pisanog obavještenja drugoj strani preko diplomatskih kanala tri mjeseca prije isteka relevantnog petogodišnjeg perioda.
- III. Raskid ovog Memoranduma o razumijevanju neće imati uticaja na bilo koji program koji bude već završen ili program koji se nalazi u fazi implementacije u skladu sa ovim Memorandumom o razumijevanju u vrijeme raskida.

Potpisan u _____ dana _____, u dva originalna primjerka na crnogorskom, kineskom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni. U slučaju razlika u tumačenju, tekst na engleskom jeziku biće mjerodavan.

Za Vladu Crne Gore

Za Vladu Narodne Republike Kine
